ลูกไก่ หาย ไป



เรื่องโดย : กลุ่มครูและชุมชนโรงเรียนไทยรัฐวิทยา 10 จ.นราธิวาส

ภาพโดย : นายสมชาย แก้วประจุ

MAHIDOL UNIVERSITY
Wisdom of the Land

ลูกไก่ หาย ไป



เรื่องโดย : กลุ่มครูและชุมชนโรงเรียนไทยรัฐวิทยา 10 จ.นราธิวาส

ภาพโดย : นายสมชาย แก้วประจุ

ฉบับวันที่ : 12 กุมภาพันธ์ 2553

ดัดแปลงเรื่อง ตกแต่งภาพ และจัดพิมพ์โดย

ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล



มี พ่อไก่ แม่ไก่

และ ลูกไก่

1



พ่อไก่ แม่ไก่ และ ลูกไก่

เข้า ไป ใน สวน ยาง



ลูกไก่ หาย ไป!!

พ่อไก่ และ แม่ไก่

จึง ตาม หา



พ่อไก่ และ แม่ไก่ ถาม วัว

ว่า “เห็น ลูกไก่ ไหม จ๊ะ”

วัว ตอบ ว่า “ไม่ เห็น จ้ะ”



พ่อไก่ และ แม่ไก่ ถาม หอย

ว่า “เห็น ลูกไก่ ไหม จ๊ะ”

หอย ตอบ ว่า “ไม่ เห็น จ้ะ”



พ่อไก่ และ แม่ไก่ ถาม ปู ว่า “เห็น ลูกไก่ ไหม จ๊ะ”

ปู ตอบ ว่า “ไม่ เห็น จ้ะ”



“ไม่ มี ใคร เห็น ลูกไก่ เลย”

พ่อไก่ และ แม่ไก่

เสีย ใจ มาก



“จิ๊บ จิ๊บ... จิ๊บ จิ๊บ”

เสียง ดัง มา จาก

บ่อ น้ำ



“เจอ แล้ว!!

ลูกไก่ อยู่ นี่ เอง”

พ่อไก่ และ แม่ไก่ ดี ใจ มาก

เรื่อง ลูกไก่หายไป

อาเนาะ อาแย อีแล

1. บาเปาะ อีบู แด อาเนาะ อาแย จารี๋ อูแป ตือปี รู๋เมาะฮ.

2. ปาดอ ซาตู ฮารี๋, บาเปาะ อีบู แด อาเนาะ อาแย มาโซะ กี๋ จารี๋ อูแป ดาแล กือบง กือเตาะฮ.

3. อาเนาะ อาแย อีแล, บาเปาะ ดืองา อีบู อาแย ปง ปากะ กี๋ จารี๋.

4. บาเปาะ ดืองา อีบู อาแย กี๋ 'ยู๋ปอ ดืองา ลือมู๊ , ปะฮ ตาญอ กาตอ
“นาเปาะ อาเนาะ อาแย กือเดาะ?” ลือม ยาวะ “เตาะ นาเปาะ”

5. บาเปาะ ดืองา อีบู อาแย กี๋ 'ยู๋ปอ ดืองา กือจา, ปะฮ ตาญอ กาตอ
“นาเปาะ อาเนาะ อาแย กือเดาะ?” กือจา ยา๋วะ “เตาะ นาเปาะ”

6. บาเปาะ ดืองา อีบู อาแย กี๋ 'ยู๋ปอ ดืองา กือแต, ปะฮ ตาญอ กาตอ
“นาเปาะ อาเนาะ อาแย กือเดาะ?” กือแต ยา๋วะ “เตาะ นาเปาะ”

7. “ตะเดาะ ซาปอ นาเปาะ อาเนาะ กีตอ ลาซง” บาเปาะ ดืองา อีบู อาแย บือรา๋ซอ ดูกอ จีตอ.

8. “เจี๊ยะ เจี๊ยะ เจี๊ยะ...” ซอรา๋อ 'บูญิง ดารี๋ ตือลากา๋อ.

9. “'ยู๋ปอ เดาะฮ อาเนาะ อาแย โดะ 'ซีนิง” เปาะ ดืองา เมาะ ซูกอ ฮาตี.



ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล